

28,6/2017/INI.

A8-0234/6

Grozījums Nr. 6

Bodil Valero

Verts/ALE grupas vārdā

Ziņojums

A8-0234/2017

Kati Piri

2016. gada ziņojums par Turciju

2016/2308(INI)

Rezolūcijas priekšlikums

11.a atsauce (jauna)

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

– *ņemot vērā informāciju no ES un dalībvalstu izlūkdienestiem, kas norāda, ka trūkst pārliecinošu pierādījumu tam, ka Fethullah Gülen ir organizējis 2016. gada 15. jūlija neveiksmīgo apvērsuma mēģinājumu,*

Or. en

28.6.2017

A8-0234/7

Grozījums Nr. 7

Bodil Valero

Verts/ALE grupas vārdā

Ziņojums

A8-0234/2017

Kati Piri

2016. gada ziņojums par Turciju

2016/2308(INI)

Rezolūcijas priekšlikums

12.a atsauce (jauna)

Rezolūcijas priekšlikums

Grozījums

– *ņemot vērā to, ka par Turciju tika ziņots ANO Drošības padomei par starptautisko tiesību pārkāpšanu tiesneša Aydın Sefa Akay lietā, kurš tika apcietināts saskaņā ar ārkārtas stāvokļa tiesību aktiem, neraugoties uz viņa kā ANO starptautisko tribunālu bijušajai Dienvidslāvijai un Ruandai locekļa diplomātisko imunitāti,*

Or. en

Grozījums Nr. 8**Bodil Valero**

Verts/ALE grupas vārdā

Ziņojums**A8-0234/2017****Kati Piri**

2016. gada ziņojums par Turciju

2016/2308(INI)

Rezolūcijas priekšlikums**2. punkts***Rezolūcijas priekšlikums**Grozījums*

2. tomēr uzsver, ka ārkārtas stāvokļa laikā veiktās darbības *rada* liela mēroga, nesamērīgas un ilgtermiņa negatīvas sekas lielam skaitam iedzīvotāju, kā arī attiecībā uz pamatbrīvību aizsardzību valstī; nosoda ierēdņu un policistu masveida atlaišanu no darba, masveida plašsaziņas līdzekļu likvidēšanu, žurnālistu, akadēmisko aprindu pārstāvju, tiesnešu, cilvēktiesību aizstāvju, ievēlētu un neievēlētu amatpersonu, drošības dienesta darbinieku un parasto iedzīvotāju arestus un viņu īpašumu, līdzekļu un pasu konfiskāciju, daudzu skolu un universitāšu slēgšanu un ceļošanas aizlieguma noteikšanu vairākiem desmitiem tūkstošu Turcijas pilsoņu, pamatojoties uz ārkārtas dekrētu tiesību aktiem un nepieņemot individualizētus lēmumus, nedz arī dodot iespēju savlaicīgai tiesas izskatīšanai; pauž bažas par Turcijas privātuzņēmumu konfiskāciju un dažos gadījumos nacionalizāciju; aicina nekavējoties un bez nosacījumiem atbrīvot visus ieslodzītos, kas tiek turēti apcietinājumā bez pierādījumiem par viņu personisko iesaistīšanos noziegumu izdarīšanā; šajā sakarībā pauž nožēlu par to, ka ir nopietni apdraudētas parlamenta likumdošanas prerogatīvas;

2. tomēr uzsver, ka ārkārtas stāvokļa laikā veiktās darbības *ir radījušas* liela mēroga, nesamērīgas un ilgtermiņa negatīvas sekas lielam skaitam iedzīvotāju, kā arī attiecībā uz pamatbrīvību aizsardzību valstī; nosoda ierēdņu un policistu masveida atlaišanu no darba, masveida plašsaziņas līdzekļu likvidēšanu, žurnālistu, akadēmisko aprindu pārstāvju, tiesnešu, cilvēktiesību aizstāvju, ievēlētu un neievēlētu amatpersonu, drošības dienesta darbinieku un parasto iedzīvotāju arestus un viņu īpašumu, līdzekļu un pasu konfiskāciju, daudzu skolu un universitāšu slēgšanu un ceļošanas aizlieguma noteikšanu vairākiem desmitiem tūkstošu Turcijas pilsoņu, pamatojoties uz ārkārtas dekrētu tiesību aktiem un nepieņemot individualizētus lēmumus, nedz arī dodot iespēju savlaicīgai tiesas izskatīšanai; pauž bažas par Turcijas privātuzņēmumu konfiskāciju un dažos gadījumos nacionalizāciju; aicina nekavējoties un bez nosacījumiem atbrīvot visus ieslodzītos, kas tiek turēti apcietinājumā bez pierādījumiem par viņu personisko iesaistīšanos noziegumu izdarīšanā; šajā sakarībā pauž nožēlu par to, ka ir nopietni apdraudētas parlamenta likumdošanas prerogatīvas;

28.6.2017

A8-0234/9

Grozījums Nr. 9

Bodil Valero

Verts/ALE grupas vārdā

Ziņojums

Kati Piri

2016. gada ziņojums par Turciju

2016/2308(INI)

A8-0234/2017

Rezolūcijas priekšlikums

9. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

9. *ar* nožēlu *pieņem zināšanai*, ka pēc ārkārtas stāvokļa izsludināšanas veiktie nesamērīgie pasākumi, izmantojot apcietināšanas, atlaišanas, arestus un īpašumu konfiskācijas, bija vērsti *ne vien* pret *tūkstošiem* cilvēku, kuri ir iespējamie Gülen kustības locekļi/atbalstītāji, *bet* arī pret citādi domājošiem kopumā un īpaši opozīcijas politiskajām partijām; joprojām gaida pārliecinošus pierādījumus attiecībā uz vainīgajiem apvērsuma mēģinājumā; stingri nosoda to, ka apcietināti pie Tautas demokrātiskās partijas (HDP) piederoši 11 parlamenta deputāti, viņu vidū šīs partijas līdzpriekšsēdētāji Figen Yuksekdog un Selahattin Demirtas, viens parlamenta deputāts no Republikāņu tautas partijas (CHP) un 85 kurdu pašvaldību mēri; mudina Turcijas valdību nekavējoties atcelt ārkārtas stāvokli; brīdina par preterorisma pasākumu ļaunprātīgu izmantošanu nolūkā leģitimizēt cilvēktiesību apspiešanu;

Grozījums

9. *pauž* nožēlu *par to*, ka pēc ārkārtas stāvokļa izsludināšanas veiktie nesamērīgie pasākumi, izmantojot apcietināšanas, atlaišanas, arestus un īpašumu konfiskācijas, bija vērsti pret *simtiem tūkstošu* cilvēku, kuri ir iespējamie Gülen kustības locekļi/atbalstītāji, *kā* arī pret citādi domājošiem kopumā un īpaši opozīcijas politiskajām partijām; joprojām gaida pārliecinošus pierādījumus attiecībā uz vainīgajiem apvērsuma mēģinājumā; stingri nosoda to, ka apcietināti pie Tautas demokrātiskās partijas (HDP) piederoši 11 parlamenta deputāti, viņu vidū šīs partijas līdzpriekšsēdētāji Figen Yuksekdog un Selahattin Demirtas, viens parlamenta deputāts no Republikāņu tautas partijas (CHP) un 85 kurdu pašvaldību mēri; mudina Turcijas valdību nekavējoties atcelt ārkārtas stāvokli; brīdina par preterorisma pasākumu ļaunprātīgu izmantošanu nolūkā leģitimizēt cilvēktiesību apspiešanu;

Or. en

28.6.2017

A8-0234/10

Grozījums Nr. 10

Bodil Valero

Verts/ALE grupas vārdā

Ziņojums

Kati Piri

2016. gada ziņojums par Turciju

2016/2308(INI)

A8-0234/2017

Rezolūcijas priekšlikums

20. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

20. aicina **padziļināt** ES un Turcijas attiecības svarīgākajās kopīgu interešu jomās, **piemēram, terorisma apkarošanā, migrācijā, enerģētikā, ekonomikā un tirdzniecībā**, un atgādina, ka būtu jā saglabā un jā veicina dialogs un sadarbība; uzskata, ka ES un Turcijas sadarbība **šajās jomās** ir ieguldījums gan Turcijas, gan ES stabilitātē un labklājībā, ja vien šīs sadarbības pamatā ir visu pušu saistību ievērošana pamattiesību un pamatbrīvību jomā; uzskata, ka pilsoniskās sabiedrības locekļu sadarbībai ir būtiska nozīme, un mudina padarīt intensīvākus šos kontaktus;

Grozījums

20. aicina **turpināt** ES un Turcijas attiecības svarīgākajās kopīgu interešu jomās un atgādina, ka būtu jā saglabā un jā veicina dialogs un sadarbība; uzskata, ka ES un Turcijas sadarbība ir ieguldījums gan Turcijas, gan ES stabilitātē un labklājībā, ja vien šīs sadarbības pamatā ir visu pušu saistību ievērošana pamattiesību un pamatbrīvību jomā; uzskata, ka pilsoniskās sabiedrības locekļu sadarbībai ir būtiska nozīme, un mudina padarīt intensīvākus šos kontaktus;

Or. en

28.6.2017

A8-0234/11

Grozījums Nr. 11

Bodil Valero

Verts/ALE grupas vārdā

Ziņojums

Kati Piri

2016. gada ziņojums par Turciju

2016/2308(INI)

A8-0234/2017

Rezolūcijas priekšlikums

22. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

22. uzskata, ka tirdzniecības attiecību stiprināšana varētu radīt konkrētus ieguvumus Turcijas un ES **dalībvalstu iedzīvotājiem, un tādēļ, ņemot vērā pašreizējās** muitas savienības **nepilnības, atbalsta Komisijas priekšlikumu uzsākt sarunas par muitas savienības modernizēšanu**; atgādina, ka ES ir Turcijas galvenā tirdzniecības partnere un ka divas trešdaļas no ārvalstu tiešajiem ieguldījumiem (ĀTI) Turcijā nodrošina ES dalībvalstis; uzsver, ka Turcijai ir liela ekonomiskā nozīme kā ES izaugsmes tirgum; uzskata, ka sociālo partneru iesaistīšanās **sarunā** ir izšķiroša; aicina Komisiju modernizētajā muitas savienībā starp Turciju un ES iekļaut klauzulu par cilvēktiesībām un pamatbrīvībām, paredzot, ka cilvēktiesības un pamatbrīvības ir būtiski nosacījumi. **atgādina**, ka muitas savienība **savu potenciālu** var **pilnā mērā** sasniegt tikai tad, kad Turcija pilnīgi **ieviesīs papildprotokolu** attiecībā uz visām dalībvalstīm; norāda uz Komisijas secinājumu, ka turpmākā tirdzniecības integrācija ar ES tiktu veicināta, ja Turcija likvidētu šķēršļus muitas savienības darbībai;

Grozījums

22. uzskata, ka tirdzniecības attiecību stiprināšana varētu radīt konkrētus ieguvumus Turcijas un ES **iedzīvotājiem; tomēr iebilst pret Komisijas priekšlikumu sākt sarunas par** muitas savienības **modernizēšanu, līdz Turcijā tiks sasniegti nozīmīgi uzlabojumi attiecībā uz cilvēktiesībām un pamatbrīvībām**; atgādina, ka ES ir Turcijas galvenā tirdzniecības partnere un ka divas trešdaļas no ārvalstu tiešajiem ieguldījumiem (ĀTI) Turcijā nodrošina ES dalībvalstis; uzsver, ka Turcijai ir liela ekonomiskā nozīme kā ES izaugsmes tirgum; uzskata, ka sociālo partneru iesaistīšanās ir izšķiroša; aicina Komisiju **jebkurā turpmākajā** modernizētajā muitas savienībā starp Turciju un ES iekļaut klauzulu par cilvēktiesībām un pamatbrīvībām, paredzot, ka cilvēktiesības un pamatbrīvības ir būtiski nosacījumi; **uzsver**, ka muitas savienība var **pilnīgi** sasniegt **savu potenciālu** tikai tad, kad Turcija pilnīgi **īsteno Papildu protokolu** attiecībā uz visām dalībvalstīm; norāda uz Komisijas secinājumu, ka turpmākā tirdzniecības integrācija ar ES tiktu veicināta, ja Turcija likvidētu šķēršļus muitas savienības darbībai;

Or. en

AM\1129554LV.docx

PE605.568v01-00

28.6.2017

A8-0234/12

Grozījums Nr. 12

Bodil Valero

Verts/ALE grupas vārdā

Ziņojums

Kati Piri

2016. gada ziņojums par Turciju

2016/2308(INI)

A8-0234/2017

Rezolūcijas priekšlikums

23. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

23. atzīmē, ka Turcijas iedzīvotājiem, jo īpaši uzņēmējiem un turku izcelsmes cilvēku ES, ir būtiski svarīga vīzu režīma liberalizācija, un tā uzlabos cilvēku savstarpējos kontaktus; mudina Turcijas valdību izpildīt pēdējos atlikušos kritērijus, kas noteikti vīzu režīma liberalizācijas ceļvedī; uzsver, ka tās pretterorisma tiesību aktu pārskatīšana ir būtisks nosacījums, lai nodrošinātu pamattiesību un pamatbrīvību ievērošanu, un ka vīzu režīma liberalizāciju būs iespējama tikai tad, kad visi kritēriji būs izpildīti;

Grozījums

23. atzīmē, ka Turcijas iedzīvotājiem, jo īpaši uzņēmējiem un turku izcelsmes cilvēku ES, ir būtiski svarīga vīzu režīma liberalizācija, un tā uzlabos cilvēku savstarpējos kontaktus; mudina Turcijas valdību izpildīt pēdējos atlikušos kritērijus, kas noteikti vīzu režīma liberalizācijas ceļvedī; uzsver, ka tās pretterorisma tiesību aktu pārskatīšana ir būtisks nosacījums, lai nodrošinātu pamattiesību un pamatbrīvību ievērošanu, un ka vīzu režīma liberalizāciju būs iespējama tikai tad, kad visi kritēriji būs izpildīti; ***aicina visas valstis, jo paši visas ES dalībvalstis, nesekot izdošanas pieprasījumiem attiecībā uz personām, ko apvairo saistībā ar Gülen kustību;***

Or. en

28.6.2017

A8-0234/13

Grozījums Nr. 13

Bodil Valero

Verts/ALE grupas vārdā

Ziņojums

Kati Piri

2016. gada ziņojums par Turciju

2016/2308(INI)

A8-0234/2017

Rezolūcijas priekšlikums

26. punkts

Rezolūcijas priekšlikums

26. pauž visdziļāko nosodījumu visiem Turcijā izdarītajiem terora aktiem un stingri atbalsta Turcijas iedzīvotājus mūsu kopīgajā cīņā pret terorismu; norāda uz ES dalībvalstu un Turcijas divpusējām attiecībām pretterorisma sadarbības jomā attiecībā uz „ārvalstu kaujiniekiem”; uzsver, ka efektīvai terorisma apkarošanai izšķirīgi svarīga ir ciešāka sadarbība starp Eiropolu un Turcijas tiesībsardzības iestādēm; **atkārto, ka tā nosoda Kurdistānas strādnieku partijas (KSP), kura kopš 2002. gada ir iekļauta teroristisko organizāciju ES sarakstā**, atgriešanos pie vardarbības, un mudina to nolikt ieročus un savas gribas paušanai izmantot miermīlīgus līdzekļus; uzsver, ka kurdu jautājuma miermīlīgs risinājums ir arī nepieciešams Turcijas demokrātiskai nākotnei un to sasniegs tikai tad, ja iesaistīsies visas puses un demokrātiskie spēki; aicina atsākt sarunas ar mērķi sasniegt visaptverošu un ilgtspējīgu risinājumu kurdu jautājumam; aicina dalībvalstis īstenot tiesību aktus, ar kuriem tiek aizliegta to organizāciju zīmju un simbolu izmantošana, kuras ir iekļautas teroristisko organizāciju ES sarakstā;

Grozījums

26. pauž visdziļāko nosodījumu visiem Turcijā izdarītajiem terora aktiem un stingri atbalsta Turcijas iedzīvotājus mūsu kopīgajā cīņā pret terorismu; norāda uz ES dalībvalstu un Turcijas divpusējām attiecībām pretterorisma sadarbības jomā attiecībā uz „ārvalstu kaujiniekiem”; uzsver, ka efektīvai terorisma apkarošanai izšķirīgi svarīga ir ciešāka sadarbība starp Eiropolu un Turcijas tiesībsardzības iestādēm; **pauž dziļu nožēlu un atkārto, ka tā nosoda** atgriešanos pie vardarbības **dienvidaustrumos**, un mudina **Kurdistānas strādnieku partiju (PKK)** nolikt ieročus un savas gribas paušanai izmantot miermīlīgus līdzekļus; uzsver, ka kurdu jautājuma miermīlīgs risinājums ir arī nepieciešams Turcijas demokrātiskai nākotnei un to sasniegs tikai tad, ja iesaistīsies visas puses un demokrātiskie spēki; aicina atsākt sarunas ar mērķi sasniegt visaptverošu un ilgtspējīgu risinājumu kurdu jautājumam; aicina dalībvalstis īstenot tiesību aktus, ar kuriem tiek aizliegta to organizāciju zīmju un simbolu izmantošana, kuras ir iekļautas teroristisko organizāciju ES sarakstā;

Or. en

AM\1129554LV.docx

PE605.568v01-00

Grozījums Nr. 14**Bodil Valero**

Verts/ALE grupas vārdā

Ziņojums**Kati Piri**

2016. gada ziņojums par Turciju

2016/2308(INI)

A8-0234/2017**Rezolūcijas priekšlikums****17. punkts***Rezolūcijas priekšlikums*

17. aicina Turciju aizsargāt visneaizsargātāko iedzīvotāju grupu un minoritāšu tiesības; pauž nožēlu, ka LGBTI gājieni Ankarā un Stambulā tika aizliegti *otro* gadu pēc kārtas; pauž nopietnas bažas par dzimuma vardarbību, diskrimināciju, pret minoritātēm vēršiem naidīgiem izteikumiem, naida noziegumiem, kā arī LGBTI cilvēktiesību pārkāpumiem; aicina Turciju veikt attiecīgus pasākumus, lai novērstu pret minoritātēm vēršus naidīgus izteikumus vai naida noziegumus un sodītu par tiem; aicina Turciju saskaņot valsts tiesību aktus ar Eiropas Padomes Stambulas konvenciju, kuru tā ratificēja 2014. gadā; atzinīgi vērtē valdības nacionālo stratēģiju un rīcības plānu romiem un aicina Turcijas valdību sākt stratēģijas īstenošanu un izveidot uzraudzības un novērtēšanas mehānismu; mudina iestādes novērst būtiskos šķēršļus romu sociālajai integrācijai; aicina Turciju nodrošināt pilnīgu vienlīdzību visiem pilsoņiem un risināt problēmas, ar kurām saskaras minoritāšu pārstāvji, jo īpaši attiecībā uz izglītību un īpašumtiesībām; norāda, ka atbilstīgi Kopenhāģenas kritērijiem būtu jāparedz arī minoritāšu tiesības saņemt izglītību dzimtajā valodā valsts skolās; atgādina, cik svarīgi ir īstenot Eiropas Padomes Parlamentārās asamblejas

Grozījums

17. aicina Turciju aizsargāt visneaizsargātāko iedzīvotāju grupu un minoritāšu tiesības; pauž nožēlu, ka LGBTI gājieni Ankarā un Stambulā tika aizliegti *trešo* gadu pēc kārtas **un saskārās ar apspiešanu un vardarbību no policijas puses**; pauž nopietnas bažas par dzimuma vardarbību, diskrimināciju, pret minoritātēm vēršiem naidīgiem izteikumiem, naida noziegumiem, kā arī LGBTI cilvēktiesību pārkāpumiem; aicina Turciju veikt attiecīgus pasākumus, lai novērstu pret minoritātēm vēršus naidīgus izteikumus vai naida noziegumus un sodītu par tiem; aicina Turciju saskaņot valsts tiesību aktus ar Eiropas Padomes Stambulas konvenciju, kuru tā ratificēja 2014. gadā; atzinīgi vērtē valdības nacionālo stratēģiju un rīcības plānu romiem un aicina Turcijas valdību sākt stratēģijas īstenošanu un izveidot uzraudzības un novērtēšanas mehānismu; mudina iestādes novērst būtiskos šķēršļus romu sociālajai integrācijai; aicina Turciju nodrošināt pilnīgu vienlīdzību visiem pilsoņiem un risināt problēmas, ar kurām saskaras minoritāšu pārstāvji, jo īpaši attiecībā uz izglītību un īpašumtiesībām; norāda, ka atbilstīgi Kopenhāģenas kritērijiem būtu jāparedz arī minoritāšu tiesības saņemt izglītību dzimtajā valodā

rezolūciju par Imbrosu un Tenedosu, un aicina Turciju palīdzēt repatriēties minoritāšu ģimenēm, kuras vēlas atgriezties uz šīm salām; atzinīgi vērtē grieķu minoritātes skolas atvēršanu Imbrosas salā, kas ir pozitīvs solis;

valsts skolās; atgādina, cik svarīgi ir īstenot Eiropas Padomes Parlamentārās asamblejas rezolūciju par Imbrosu un Tenedosu, un aicina Turciju palīdzēt repatriēties minoritāšu ģimenēm, kuras vēlas atgriezties uz šīm salām; atzinīgi vērtē grieķu minoritātes skolas atvēršanu Imbrosas salā, kas ir pozitīvs solis;

Or. en